

# Isa

## Chapter 62

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

צְדָקָה כְּנֶגֶת יִצְאָה עַד־ אַשְׁקָוֹת לֹא יְרִישָׁלָם וְלֹמְעָן לֹא אָחָשָׁה לֹמְעָן צִוָּן לְמַעַן 1

[H6664](#) [H5051](#) [H3318](#) [H5704](#) [H8252](#) [H3808](#) [H3389](#) [H4616](#) [H2814](#) [H3808](#) [H6726](#) [H4616](#)

רִישְׁוּתָה כָּלְפִיד יְבָעָר :

[H3940](#) [H3444](#)

“সিয়োনকে আমি ভালবাসি॥ তাই আমি তার জন্য কথা বলে যাব॥ জেরুশালেমকে আমি ভালবাসি॥ তাই আমি কথা বন্ধ করব না॥ যতক্ষণ না ধার্মিকতা উজ্জ্বল আলোর মতো কিরণ দেয় ততক্ষণ আমি কথা বলে যাব॥ অগ্নিশিখার মত পরিত্বাণ জ্বলে না ওঠা পর্যন্ত আমি কথা বলব॥

יִתְהֹוָה אָשָׁר חַדְשָׁ שֵׁם לֹא וְקָרָא כְּבוֹדָם מֶלֶכִים וְכָלָ אָדָקָה נְנוּם וְרָאוּ 2

[H3068](#) [H6310](#) [H2319](#) [H8034](#) [H7121](#) [H3519](#) [H4428](#) [H3605](#) [H6664](#) [H7200](#)

יְהֹוָה :

তখন সব জাতি তোমার ধার্মিকতা দেখতে পাবে॥ সমস্ত রাজারা তোমাকে সম্মান দেখাবে॥ তখন তোমার নতুন নাম হবে॥ প্রভু নিজেই সেই নাম দেবেন॥

אָלְהֹוָה בְּכָרְבָּה מְלֹוָה (וְצִנְיָרָה) (וְצִנְוָרָה) יִתְהֹוָה בְּרִידָה תְּפִאָרָת עַטְרָת וְהִיָּת 3

[H0430](#) [H3709](#) [H4410](#) [H6797](#) [H6801](#) [H3068](#) [H3027](#) [H8597](#) [H5850](#) [H1961](#)

প্রভু তোমার জন্য গর্বিত হবেন॥ তুমি হবে প্রভুর হাতের সুন্দর মুকুটের মত॥

לֹא יִקְרָא לֹא כִּי שְׁמַמָּה עַד יֹאמֶר לֹא יָאָמֶר וְלֹא רָאצָה לֹא עַזְוָבָה וְלֹא רָאצָה לֹא יָאָמֶר לֹא 4

[H7121](#) [H5750](#) [H0559](#) [H3808](#) [H0776](#) [H5750](#) [H0559](#) [H3808](#)

וְאַרְצָה תְּבָעֵל :

[H1166](#) [H0776](#) [H3068](#) [H1166](#) [H0776](#) [H2657](#) [H2657](#)

তোমাকে আর কেউ ত্যাজ্য লোক বলবে না॥ তোমার ভূমিকে কেউ ‘ধ্বংসস্থান’ বলবে না॥ তারা তোমাকে বলবে॥ ‘ভালোবাসার লোক’ তোমার দেশকে বলা হবে॥ ‘কনে॥’ কেন? কারণ সৈশ্বর তোমাদের ভালবাসেন॥ তোমাদের দেশ বিবাহিত হবে॥

כִּי בְּעַלְבָּל בְּחִוָּר בְּתִוְלָה יְבָעֵל כִּי בְּעַלְבָּל עַל־כָּלָה יְשִׁישׁ עַל־ 5

[H7797](#) [H3618](#) [H2860](#) [H4885](#) [H1166](#) [H1330](#) [H0970](#) [H1166](#)

אָלְהֹוָה :

[H0430](#)

যখন কোন যুবক কোন যুবতীকে ভালবাসে তখন সে তাকে বিয়ে করে এবং যুবতীটি বিয়ের পর তার স্ত্রী হয়॥ একই পথে তোমার জমি হবে তোমার শিশুদের॥ একজন লোক তার নতুন স্ত্রীকে পেয়ে খুব খুশী হয়॥ একই রকম ভাবে॥ সৈশ্বরও তোমাদের নিয়ে খুব সুখী হবেন॥”

וְיְחִישׁ	לֹא	תְּמִיד	תְּלִילָה	וְכָל-	הַיּוֹם	כָּל-	שְׁמָרִים	הַפְּקָרְתִּי	יְרֹשָׁלָם	חוֹמְתִּיךְ	עַל-	6
H2814	H3808	H8548	H3915	H3605	H3117	H3605	H8104		H3389	H2346		
								לִכְמָם:	הַמִּי	אֶל-	יְהוָה	הַמִּזְכָּרִים
								H1824	H0408	H3068	H0853	H2142

“�েরুশালেম তোমার প্রাচীরে আমি রক্ষা মোতায়েন করবে। সেই রক্ষীরা নীরব থাকবে না। তারা দিন রাত প্রার্থনা করবে।” রক্ষীরা তোমার প্রভুর প্রতি প্রার্থনা অব্যাহত রেখো। তোমরা অবশ্যই তাকে তাঁর প্রতিশুতির কথা স্মরণ করিয়ে দেবে। কখনই প্রার্থনা থামাবে না।

בָּאָרֶץ:	בָּאָרֶץ	7										
H0776	H8416	H3389	H0853		H5704		H5704		H1824	H5414	H0408	

যতক্ষণ না প্রভু জেরুশালেমকে লোকের প্রশংসার শহর করে তুলছেন ততক্ষণ তুমি প্রার্থনা চালাবে। প্রভু একটি প্রতিশুতি করেছেন। প্রভু প্রমাণ হিসেবে তাঁর নিজের ক্ষমতা প্রয়োগ করবেন। এবং প্রতিশুতি পালনে নিজের ক্ষমতা ব্যবহার করবেন।

לְאִיְבִּיךְ	לְאִיְבִּיךְ	מְאַכֵּל	עֹז	דָּגָנָה	אַתְּ	אַתְּ	אַתְּ	אַתְּ	עֹז	וּבְזָרְעָה	בִּימְנָיו	יְהוָה	নেশবָע	8
H0341	H3978	H5750	H1715	H0853	H5414				H5797	H2220	H3225	H3068	H7650	
					כֹּ:	יְגַעַת	אֲשֶׁר	גִּרְשָׁן	גִּרְשָׁן	בְּנֵי	בְּנֵי	יְשָׁרָה	וְאַם-	
					H3021		H8492	H5236					H8354	

প্রভু বলেছেন। “আমি আর কখনও তোমার খাদ্য শক্তদের দেবো না। আমি প্রতিশুতি করছি তোমার তৈরি দ্রাক্ষারস শক্তরা আর নেবে না।

ס	מְאַסְפֵּי	יְאַכְלָה	וְהַלְלוּ	אַתְּ	יְהוָה	יְשָׁתַּחַוו	וּמִקְבָּצָיו	אַתְּ	יְהוָה	אַתְּ	יְהוָה	אַתְּ	מְאַסְפֵּי	9
	H6944		H8354	H6908	H3068	H0853		H0398	H0622					

যে সব লোকরা শস্য সংগ্রহ করবে তারাই তা খাবে এবং এই সব লোকরা প্রভুর প্রশংসা করবে। যে সব লোকরা দ্রাক্ষা সংগ্রহ করবে তারাই দ্রাক্ষা থেকে উৎপন্ন দ্রাক্ষারস পান করতে পারবে এবং এই সবই আমার পবিত্রস্থানে ঘটবে।”

הַרְיָמָה	מְאַבְן	הַרְיָמָה	סְלָלָה	סְלָלָה	הַמְּסִلָּה	לְבָתָה	אָמָרוּ	הָאָרֶץ	קָצָה	דָּרְךָ	בְּנֵי	בְּשֻׁעְלִים	עַבְרָו	עַבְרָו	נָס	10
H0068	H5619	H4546	H5549	H5549			H1870	H6437	H8179						H5251	

ফটক দিয়ে এসো! পথটাকে লোকদের জন্য পরিষ্কার করো। রাস্তা প্রস্তুত করো। রাস্তার পাথর সরিয়ে দাও। মনুষ্যজাতির জন্য প্রতীক হিসাবে ধ্বজাটি ওড়াও।

הַגָּנָה	אַ	וְשָׁעֵךְ	הַגָּנָה	צִיּוֹן	לְבָתָה	אָמָרוּ	הָאָרֶץ	קָצָה	אַל	הַשְׁמִיעָה	יְהוָה	יְהוָה	הַגָּנָה	הַגָּנָה	11
H2009	H0935	H3468	H2009	H6726	H1323	H0559	H0776		H0413	H8085	H3068	H2009			

শোন। প্রভু দূরবর্তী দেশগুলির লোকদের বলেছেন। “সিয়োনের লোকদের বল। দেখ। তোমাদের পরিত্রাতা আসছেন। তিনি তোমাদের পুরস্কার আনছেন। তিনি সেই পুরস্কার সঙ্গে করে আনছেন।”

ס	גַּעֲזָה:	לֹ	רִיר	דְּרִישָׁה	יְקָרָא	וְلֹד'	יְהוָה	גַּאֲלֵי	הַלְּדָשָׁה	עַמְ-	לִהְמָם	וְקָרָא	12

তাঁর লোকদের বলা হবে “পবিত্র লোক।” “প্রভুর রক্ষা করা মানুষ।” জেরুশালেমকে বলা হবে। “আকস্মিত শহর।” “সেই শহর যা পরিত্যাগ করা হয়নি।”